



Simchat Torah 5782

A Reform Movement Collaboration

Ki Mitziyon - Noah Aronson

Ki mitziyon teitzei Torah, teitzei Torah

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּיצֵא תּוֹרָה, תֵּיצֵא תּוֹרָה

ud'var Adonai mi'Yerushalyim.

וּדְבַר-יְיָ מִירוּשָׁלַיִם.

For from out of Zion will come the Torah, and the word of Adonai from Jerusalem.

Its teaching is love and justice, goodness and hope
Freedom is its gift to all who treasure it

Kol Yisrael (We Are All Connected) - Rabbis Ken Chasen and Yoshi Zweiback

When you stumble, I fall
We're not that separate at all
In your danger, I fear
So far apart, and yet so near

When I'm searching for what's right
You're there to point me toward the light
And you show me the way, by what you do and what you say

Kol Yisrael arevim zei bazeh

כָּל יִשְׂרָאֵל עֲרִיבִים זֶה בְּזֶה

Kol Yisrael arevim

כָּל יִשְׂרָאֵל עֲרִיבִים

All People of Israel are responsible for each other.

We're all connected
I look in your eyes, and I see
You're my responsibility
And let our hope never cease
We'll live to see the day of peace

Kol Yisrael arevim zei bazeh

כָּל יִשְׂרָאֵל עֲרִיבִים זֶה בְּזֶה

Kol Yisrael arevim

כָּל יִשְׂרָאֵל עֲרִיבִים

All People of Israel are responsible for each other.

One spirit, one heart
We'll never be apart

Rom'mu - Craig Taubman

Rom'mu Adonai Eloheinu

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

v'hishtachavu l'har kodsho

וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קֹדֶשׁוֹ

Ki (ki) ki (ki) ki Kadosh Adonai Eloheinu rom'mu כִּי (כִּי) כִּי (כִּי) כִּי קְדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ רוֹמְמוּ

Exalt Adonai our God and bow down toward God's holy mountain, for Adonai our God is holy.

Blessing Before Torah

Bar'chu et Adonai ham'vorach.

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Baruch Atah, Adonai

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ

Eloheinu, Melech haolam,

אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

asher bachar banu mikol haamim,

אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים

V'natan lanu et Torato.

וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.

Baruch Atah, Adonai, notein haTorah.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Bless Adonai who is blessed. Blessed is Adonai who is blessed now and forever. Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has chosen us from among the peoples, and given us the Torah. Blessed are You, Adonai, who gives Torah.

Deuteronomy 34: 10-12

V'lo-kam navi od b'Yisrael k'Moshe

וְלֹא־קָם נָבִיא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה

asher y'da'o Adonai panim el-panim.

אֲשֶׁר יָדָעוּ יְהוָה פָּנִים אֶל־פָּנִים:

L'chol-ha'otot v'hamoftim asher sh'lacho

לְכָל־הָאוֹתוֹת וְהַמוֹפְתִים אֲשֶׁר שָׁלַח

Adonai la'asot b'erez Mitzrayim

יְהוָה לַעֲשׂוֹת בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם

l'phar'oh ul'chol-avadav ul'chol-artzo.

לְפָרְעֹה וּלְכָל־עַבְדָּיו וּלְכָל־אֶרְצוֹ:

Ul'chol hayad hachazakah ul'chol hamora

וּלְכָל־הַיָּד הַחֲזָקָה וּלְכָל־הַמּוֹרָא

ha-gadol asher asah Moshe l'einai kol-Yisrael.

הַגָּדוֹל אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה לְעֵינָי כָּל־יִשְׂרָאֵל:

34:10] Never again did there arise in Israel a prophet like Moses — whom the Eternal singled out, face to face, 11] for the various signs and portents that the Eternal sent him to display in the land of Egypt, against Pharaoh and all his courtiers and his whole country, 12] and for all the great might and awesome power that Moses displayed before all Israel.

Genesis 1: 1-5

B'reishit bara Elohim et hashamayim

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם

v'et ha-aretz.

וְאֶת הָאָרֶץ:

V'ha-aretz hayetah tohu vavohu v'choshech

וְהָאָרֶץ הָיְתָה תְהוֹ וָבוֹהוּ וְחָשֶׁךְ

al-p'nei t'hom v'ruach Elohim m'rachefet

עַל־פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת

al-p'nei hamayim.

עַל־פְּנֵי הַמַּיִם:

Vayomer Elohim y'hi or vay'hi-or.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אוֹר וַיְהִי־אוֹר:

Vayomer Elohim et-ha'or ki-tov vayavdeil

וַיִּרְא אֱלֹהִים אֶת־הָאוֹר כִּי־טוֹב וַיַּבְדִּיל

Elohim bein ha'or u'vein hachoshech.

אֱלֹהִים בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ:

Vayikra Elohim la-or yom v'lachoshech

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ

kara lilah vay'hi-erev vay'hi-voker yom echad. קָרָא לַיְלָה וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם אֶחָד:

1:1] When God was about to create the heaven and earth, 2] the earth was chaos, unformed, and on the chaotic waters' face there was darkness. Then God's spirit glided over the face of the waters, 3] and God said, "Let there be light!" — and there was light. 4] And when God saw how good the light was, God divided the light from the darkness; 5] God then called the light Day, and called the darkness Night, and there was evening and there was morning, [the] first day.

Blessing After Torah

Baruch Atah, Adonai

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ

Eloheinu, Melech haolam,

אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

asher natan lanu Torat emet,

אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת,

V'chayei olam nata b'tocheinu

וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ.

Baruch Atah, Adonai, notein haTorah.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has given us a Torah of truth, implanting within us eternal life. Blessed are You, Adonai, who gives Torah.

HaNotein L'aya'eif Koach — Becky Mann

We have come from the weary, come from the small
We have come from the ones who were challenged by it all
We have come from the shadows, bringing in the light
We have come from the ones who never once gave up the fight

And we are here
Just as we'll always be
With faith through our fear
We look to the One who made us free

HaNotein laya-eif ko-ach

הַנוֹתֵן לַיַּעַף כַּח

Notein laya-eif ko-ach

נוֹתֵן לַיַּעַף כַּח

HaNotein laya-eif ko-ach

הַנוֹתֵן לַיַּעַף כַּח

Who gives strength to the weary.

From strength we will find strength

Anachnu m'avadim sh'halchu bamidbar

אֲנַחְנוּ מֵעֲבָדִים שֶׁהֲלַכּוּ בַּמִּדְבָּר

Arbayim shanim hem halchu afilu

אַרְבָּעִים שָׁנִים הֵם הֲלַכּוּ אֲפִילוֹ

k'shehayah ee ef'shar, kulanu am echad

כְּשֶׁהָיָה אֵי אֶפְשָׁר, כּוֹלְנוּ עַם אֶחָד

im omets lev l'emunah b'Adonai

עִם אוֹמֵץ לֵב וְאִמוּנָה בְּאֲדוֹנָי

Chazak, chazak, v'nitchazeik v'am Yisrael chai

חֲזַק חֲזַק וְנִתְחַזַּק וְעַם יִשְׂרָאֵל חַי

We are from slaves who walked in the wilderness, forty years they walked even when it was impossible. Together as one people, with courage and faith in God. Be strong, be strong, let us strengthen one another and the people of Israel live.

Baruch Atah, Adonai

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ

Eloheinu, Melech haolam,

אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

HaNotein laya-eif ko-ach.

הַנוֹתֵן לַיַּעַף כַּח.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who gives strength to the weary.

From strength we will find strength

L'dor vador we praise Your name

And hold each other up like links in the chain

Through struggle and fear, sorrow and pain

Adonai oz l'amo yitein

יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן

Ki Mitziyon - Shachar

Ki mitziyon, teitzei Torah

ud'var Adonai mi'Yerushalyim.

Baruch shenatan Torah l'amo,

Torah l'amo Yisrael bikdushato.

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה

וְדַבַּר-יְיָ מִירוּשָׁלַיִם.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ,

תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשׁוֹ.

For from out of Zion will come the Torah, and the word of Adonai from Jerusalem.
Blessed is God who in holiness gave the Torah to the people Israel.

Tree of Life - Richard Silverman

Shalom, shalom...

Eitz hayim hi la-machazikim bah

V'tom'cheha m'ushar

עֵץ הַיַּיִם הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ

וְתִמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר.

Shalom, shalom...

It is a tree of life to those who hold fast to it and all of its supporters are — happy.

It is a tree of life to those who hold fast to it and all of its supporters are — happy.

Shalom, shalom...

On and On - Nefesh Mountain

There is a past, in every portrait
There is a truth, in every tale
And all the days, that came before us
Are as the wind, upon our sails

There is a forest, in every father
As he stands, amidst the wild
There is a mountain, in every mother
her sturdy force of, heart and mind

L'dor vador nagid godlecha

The light in us shines on and on

L'dor vador nagid godlecha

Time may pass but it's never gone

There is no story, without sadness
And not a life, without love
When we look back, to days that passed us
We hold on, to Lights above

There is a dream, in every daughter
There is a song, in every son
And everyone, is as pure as water
And has a home, from which they come

L'dor vador nagid godlecha

The light in us shines on and on

L'dor vador nagid godlecha

Time may pass but it's never gone

לְדוֹר וָדוֹר נֶגִיד גְּדֻלָּתְךָ

לְדוֹר וָדוֹר נֶגִיד גְּדֻלָּתְךָ

לְדוֹר וָדוֹר נֶגִיד גְּדֻלָּתְךָ

לְדוֹר וָדוֹר נֶגִיד גְּדֻלָּתְךָ